



Alameda Corridor-East Construction Authority

4900 Rivergrade Rd. Ste. A120 Irwindale, CA 91706 (626) 962-9292 fax (626) 962-3552 www.theaceproject.org

Contacto: Paul Hubler
Autoridad de Construcción de ACE
(626) 962-9292 o cel. (626) 379-4937 (626) 962-9292

Para Distribución Inmediata
Septiembre 24, 2013

Junta Directiva

Norma Macías
Presidente
Ciudad de El Monte

Jack Hadjinian
Vice-Presidente
Ciudad de Montebello

Michael Antonovich
Condado de Los Ángeles

Don Knabe
Condado de Los Ángeles

Gloria Molina
Condado de Los Ángeles

Tim Spohn
Ciudad de Industry

Freddie Rodríguez
Ciudad de Pomona

Juli Costanzo
Ciudad de San Gabriel

Barbara Messina
SGVCOG

Paul Eaton
Ex-Oficio
SANBAG

Mark Christoffels
Director General de ACE

Canal de mampostería de 200 años reinstalado ***Se ha reubicado canal de mampostería que una vez traía agua a un molino harinero, es la pieza central del asentamiento más antiguo de la región***

(SAN GABRIEL) – Funcionarios y líderes comunitarios se reunieron hoy para dedicar la restauración y reubicación a un parque de la ciudad de San Gabriel, la única sección restante de un molino harinero de mampostería construido en 1823 para el molino de Chapman, El molino es el punto central de la comunidad agrícola centrada en la misión de San Gabriel.

La sección de canal de 20 pies, y 15 toneladas de mampostería fue se trasladó a Plaza Parque e instalada como una exposición educativa, cuenta con agua corriente, para los muchos visitantes a la misión adyacente. Excavados por los arqueólogos, el molino harinero fue cuidadosamente trasladado este verano de la vía de ferrocarril para permitir la excavación masiva para un proyecto de La Autoridad de Construcción del Corredor Alameda-Este (ACE) cual bajara el ferrocarril a una zanja de 30 pies, con paredes de hormigón con cuatro puentes que atraviesan cuatro cruces en San Gabriel.

Estamos orgullosos de haber desempeñado un papel en la preservación para las generaciones futuras de este remanente importante de la historia del sur de California," dijo la presidenta de la Junta ACE Norma Macías, alcaldesa Pro Tem de la ciudad de El Monte.

Entre los invitados que se esperan en el evento se incluyen los descendientes de Joseph Chapman, un carpintero y ex pirata que diseñó y supervisó la construcción del molino hace casi 200 años, así como los descendientes de la tribu Gabrieleno, que construyeron el molino. Se incluyen entre los oradores la congresista Judy Chu; senadora estatal Carol Liu; El asambleísta Ed Chau; El padre Bruce Wellems, el pastor de la misión de San Gabriel; la alcaldesa de San Gabriel Juli Costanzo; y Mary Cammarano, presidente de la asociación histórica de San Gabriel.

El proyecto de la zanja de San Gabriel eliminar la posibilidad de colisiones mortales en los cuatro cruces de ferrocarril y reducirá la congestión y las emisiones de los camiones y coches esperando el paso de los trenes. Construcción del proyecto se estima \$336,9 millones, y se inició en 2012. Está programado para ser completado en el año 2017.

La Autoridad de Construcción (ACE) se encarga de construir proyectos de separación de grado de carril y carretera en 22 cruces de ferrocarril así como mejoras de seguridad en los cruces restantes a lo largo del valle de San Gabriel.

FIN-FIN-FIN



Alameda Corridor-East Construction Authority

4900 Rivergrade Rd. Ste. A120 Irwindale, CA 91706 (626) 962-9292 fax (626) 962-3552 www.theaceproject.org

Contact: Paul Hubler
ACE Construction Authority
(626) 962-9292

FOR IMMEDIATE RELEASE
September 24, 2013

Board Members

Norma Macias
Chair
City of El Monte

Jack Hadjinian
Vice Chair
City of Montebello

Michael Antonovich
Los Angeles County

Don Knabe
Los Angeles County

Gloria Molina
Los Angeles County

Tim Spohn
City of Industry

Freddie Rodriguez
City of Pomona

Juli Costanzo
City of San Gabriel

Barbara Messina
SGVCOG

Paul Eaton
Ex-Officio
SANBAG

Mark Christoffels
Chief Executive Officer

200-YEAR-OLD MASONRY WATERWAY INSTALLED AS ACTIVE EXHIBIT NEAR SAN GABRIEL MISSION *Relocated millrace once delivered water to gristmill, centerpiece of region's earliest Mission settlement*

(SAN GABRIEL) – Officials and community leaders gathered today to dedicate the restoration and relocation to a city park of the sole remaining section of a masonry millrace built in 1823 for Chapman's Mill, a cornerstone of the thriving agricultural community centered on the San Gabriel Mission.

The 20-foot, 15-ton section of masonry waterway was relocated to Plaza Park and installed as an educational exhibit, featuring running water, for the many visitors to the adjacent Mission. Excavated by archaeologists, the millrace was carefully moved this summer from nearby railroad right-of-way in order to permit mass excavation for an Alameda Corridor-East Construction Authority (ACE) project to lower the railroad in a 30-foot-deep, concrete-walled trench with bridges spanning the new trench at four crossings in San Gabriel.

"We are proud to have played a role in preserving for future generations this important remnant of Southern California's history," said ACE Board Chair Norma Macias, Mayor Pro Tem of the City of El Monte.

Guests expected at the event include descendants of Joseph Chapman, a shipwright and former pirate who designed and oversaw construction of the mill nearly 200 years ago, as well as the descendants of the Gabrieleno tribe, who constructed the mill and millrace. Speakers include Congresswoman Judy Chu; State Senator Carol Liu; Assemblyman Ed Chau; Father Bruce Wellems, pastor of the San Gabriel Mission; San Gabriel Mayor Juli Costanzo; and Mary Cammarano, President of the San Gabriel Historical Association.

The San Gabriel Trench project will eliminate the possibility of deadly collisions at the four railroad crossings and reduce congestion and emissions from idling trucks and cars waiting for trains to pass. Construction of the \$336.9 million project construction started in 2012 and is scheduled to be completed in 2017.

The ACE Construction Authority is charged with constructing rail-highway grade separation projects at 22 crossings as well as safety improvements at the remaining grade crossings along the freight rail mainlines in the San Gabriel Valley.

END—END—END